31980R3513

L 368/63 *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* 1980.12.31.

A BIZOTTSÁG 3513/80/EGK RENDELETE
(1980. december 23.)
a Cartagenai Megállapodást aláíró országok (Andok-csoport) tekintetében az Európai Gazdasági Közösség által nyújtott vámkedvezményeknek a fejlődő országokból származó egyes termékek tekintetében történő alkalmazása céljából „a származó termék" fogalmának meghatározásáról szóló, 1980. december 23-i 3510/80/EGK bizottsági rendelet 1., 6. és 12. cikkétől való eltérésről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

mivel az egyes fejlődő országokból származó termékekre a Közösség által nyújtott vámkedvezményeket érintő rendelkezések végrehajtása alkalmazásában a 3510/80/EGK bizottsági rendelet [1], a továbbiakban „alaprendelet", megállapította azokat a feltételeket érintő származási szabályokat, amelyek mellett ezek a termékek elnyerik a származó termék helyzetet, valamint származási helyzetük igazolásának és ellenőrzésének módját;

mivel a Délkelet-ázsiai Nemzetek Szövetsége szoros gazdasági együttműködést alakított ki Bolívia, Kolumbia, Ecuador, Peru és Venezuela (a továbbiakban: Andok-csoport országai) között; mivel az alaprendelet 1. cikkében megállapított, a származó termék helyzet megszerzésére vonatkozó rendelkezések a szükséges kiigazításokkal elősegíthetik ezt az együttműködést, és ösztönözhetik egy Andok-csoportbeli országban az egyéb Andok-csoportbeli országokból származó termékek használatát; mivel az említett rendelkezéseket ennek megfelelően módosítani kell, és különös szabályokat kell hozni a származó termék helyzet ellenőrzésének és igazolásának módjáról; mivel ezért rendelkezni kell az ellenőrzésre irányuló kérelmeknek az említett csoport egy közös igazgatási szerve által történő központosításáról;

mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Származási Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az alaprendelet 1. cikkének rendelkezései ellenére azokat a termékeket is Bolíviából, Kolumbiából, Ecuadorból, Peruból és Venezuelából (a továbbiakban: az Andok-csoport országai) származónak kell tekinteni, amelyek az említett rendelkezéseknek megfelelően ezen országok valamelyikéből való származás helyzetét megszerezték, és amelyeknek az adott országból történt kivitelüket követően nem mentek keresztül megmunkáláson vagy feldolgozáson egyik Andok-csoportbeli országban, vagy ott elégtelen megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül, hogy az említett rendelkezések értelmében megszerezhessék az ezen országok valamelyikéből való származás helyzetét, feltéve hogy:

a) az említett feldolgozás vagy megmunkálás során kizárólag Andok-csoportbeli országból származó termékeket használtak fel;

b) amennyiben a fenti rendelet 3. cikkében említett A. és B. jegyzékben egy százalékszabály korlátozza a nem származó anyagok értékének meghatározott körülmények mellett történő befoglalható arányát, a hozzáadott érték megszerzésére az egyes országokban az említett százalékszabálynak, és az említett jegyzékben szereplő egyéb szabályoknak megfelelően került sor, az egyik országból a másikba történő kumuláció lehetősége nélkül.

(2) Az (1) bekezdés a) pontja értelmében az a tény, hogy a pontban említett termékeken kívüli termékeket a megszerzett és a Közösségbe importált termékek összértékének 5 %-át meg nem haladó arányban használták fel, nem befolyásolja az utóbbi termékek származásának meghatározását, feltéve hogy az így felhasznált termékek miatt az utóbbi termékek nem vesztették volna el a származó termék helyzetüket abban az Andok-csoportbeli országban, ahonnan először exportálták őket, amennyiben a felhasznált termékeket abban az első országban feldolgozták.

(3) Az (1) bekezdés b) pontjában említett esetekben nem származó anyag befoglalására nem kerülhet sor, amennyiben az csak az alaprendelet 3. cikke (2) bekezdésében meghatározott megmunkáláson vagy feldolgozáson ment keresztül.

(4) Az (1) bekezdés rendelkezéseinek ellenére, feltéve hogy egyébként az abban a bekezdésben meghatározott valamennyi feltétel teljesül, az előállított termékeket nem lehet tovább az első

[1] HL L 368., 1980.12.31., 1. o.

exportáló Andok-csoportbeli országból származó termékeknek tekinteni, hacsak nem az abból az országból származó megmunkált vagy feldolgozott termékek értéke képviseli a legnagyobb százalékarányt az így előállított termékek értékében. Ettől eltérő esetben az utóbbi termékeket azon Andok-csoportbeli országból származónak kell tekinteni, ahol a megszerzett hozzáadott érték a legmagasabb százalékos arányt képviseli értékükben.

2. cikk

(1) Az 1. cikk rendelkezései végrehajtásának alkalmazásában az alaprendelet 4. cikkének rendelkezéseit kell alkalmazni.

(2) Az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjában és (4) bekezdésében a „hozzáadott érték" az előállított terméknek az érintett országból történő exportálás során visszatérített vagy visszatéríthető belső adókkal csökkentett gyártelepi ára és az említett országba importált vagy ott feldolgozott vagy megmunkált minden termék vámértéke közötti különbözet.

3. cikk

(1) Az 1. cikk alkalmazásában a termékeknek az alaprendelet 1. cikke szerinti származó állapotának igazolására – az egyik Andok-csoportbeli országban előállított és egy másik Andok-csoportbeli országba exportált termékek esetén – a Form A származási bizonyítvány szolgál, amelynek mintáját az alaprendelet melléklete tartalmazza. Ezt a bizonyítványt az alaprendelet értelmében az exportáló ország származási bizonyítványok kiállítására illetékes kormányzati szervei adják ki.

(2) Az 1. cikk alkalmazásában azoknak a termékeknek az említett cikk szerinti származó állapotának igazolására, amelyek valamelyik Andok-csoportbeli országban pusztán tartózkodtak, vagy az említett cikkben meghatározott feldolgozáson kívül egyéb feldolgozáson nem mentek keresztül és az említett országból egy másik Andok-csoportbeli országba exportálták azokat, az (1) bekezdésben említett, annak a bekezdésnek megfelelően a korábban kiadott Form A származási bizonyítvány alapján elkészített bizonyítvány szolgál.

4. cikk

Az alaprendelet 6. cikke rendelkezéseinek ellenére, az 1. cikkben említett termékek Közösségbe történő importálásakor az abban a cikkben említett vámkedvezményekről szóló rendelkezések érvényesülnek az előzőleg kiállított Form A származási bizonyítványok alapján azon Andok-csoportbeli ország hatósága által kiadott Form A származási bizonyítvány bemutatásával, ahonnan a termékeket a Közösségbe exportálták.

5. cikk

A 3. és 4. cikkben említett bizonyítványoknak a következőket kell tartalmazniuk:

– a 4. „Hivatalos használatra" rovatban annak az Andok-csoportbeli országnak a nevét, ahonnan az áruk származnak, az alábbi kifejezések egyikével együtt:

„CUMUL GROUPE ANDIN"

„CUMULATION ANDEAN GROUP"

– a 12. „Az exportőr nyilatkozata" rovatban egy nyilatkozatot, miszerint a termékek eleget tesznek az Európai Gazdasági Közösségbe történő exportálás esetén az általános preferenciarendszer által előírt származási feltételeknek.

6. cikk

(1) A fent említett 1–5. cikk rendelkezései annyiban alkalmazandóak, amennyiben az e rendelettel összefüggésben a fent említett országok közötti kereskedelemre vonatkozó szabályok megegyeznek az alaprendeletben és az e rendeletben megállapított rendelkezésekkel.

(2) Továbbá, minden Andok-csoportbeli ország vállalja az Európai Közösségek Bizottsága felé, hogy a „ Junta del Acuerdo de Cartagena" - - n (a továbbiakban: Junta) keresztül megfelel a Form A származási bizonyítvány előkészítésére és kiadására, valamint az alábbi 7. és 8. cikkben említett igazgatási együttműködésre vonatkozó szabályoknak, vagy biztosítja a megfelelést.

7. cikk

(1) A 3. cikkben említett Form A bizonyítványok visszamenőleges ellenőrzését véletlenszerűen, vagy minden olyan esetben el kell végezni, amennyiben a cikkben említett azon Andok-csoportbeli országok hatóságai, ahol a termék a reexport előtt változatlan állapotban tartózkodott, vagy az 1. cikk szerinti megmunkáláson vagy feldolgozáson ment keresztül, kételkednek a dokumentum eredetiségére vagy a kérdéses termékek tényleges származására vonatkozó információ pontosságát illetően.

(2) Az (1) bekezdés rendelkezéseinek alkalmazásában a bekezdésben említett hatóságok elküldik a Form A származási bizonyítványt a Juntának, indokolt esetben feltüntetve egy vizsgálat formai vagy lényegi okait. Minden olyan rendelkezésre álló információt továbbítanak, amely azt mutatja, hogy az érintett bizonyítványon szereplő adatok tévesek.

8. cikk

(1) Az alaprendelet 12. cikkében említett körülmények fennállása esetén sor kerül a Form A bizonyítványok 4. cikkben említett visszamenőleges ellenőrzésére. Azonban az említett cikk (2) bekezdésének rendelkezéseitől eltérve, a Közösség illetékes vámhatóságai visszaküldik a Form A származási bizonyítványt a Juntának.

(2) Az Andok-csoport országai közlik a Bizottsággal a Junta címét. A Bizottság közli ezt az információt a tagállamok vámhatóságaival.

9. cikk

Az e rendelethez mellékelt magyarázó megjegyzés annak szerves részét képezi.

10. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 1981. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1980. december 23-án.

a Bizottság részéről

Étienne DAVIGNON

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

Magyarázó megjegyzés az 1. cikkhez

Az 1. cikk (1) bekezdése b) pontjának alkalmazásában, a százalékszabályt a megszerzett hozzáadott érték tekintetében az alaprendelet 3. cikkében említett A. és B. jegyzékben szereplő rendelkezésekre való hivatkozással kell érvényesíteni. Ezért ha az előállított termékek szerepelnek az A. jegyzéken, a százalékszabály további feltételt jelent minden felhasznált nem származó termék vámtarifaszám változási szabálya mellett.